

OBSAH 41. ROČNÍKU
CONTENS OF THE 41. YEARS VOLUME
INHALT DES 41. JAHRGANGES

Studie - Studies - Studien

Přemysl Blažíček

Tomanovo „Z tmy k světlu...“

Tomans „From Darkness to Light...“

Tomans „Vom Dunkel zum Licht...“

647

Miroslav Červenka

Český alexandrín

Czech Alexandrine

Der tschechische Alexandriner

459

Zdeněk Hrbata

Jiráskův kraj

Jirásek`s Country

Das Land von A. Jirásek

625

Efraim Israel

Magický časoprostor Máchova jezera

Magical Space-time of Máchas Lake

Der magische Zeitraum Máchas See

599

Jan Jiroušek

Problematika ikonicity a její význam pro výzkum vztahů
mezi verbálními a obrazovými projevy

Problems of Iconicity and its Significance for Research of
Relationship between Verbal and Pictorial Manifestations

Problematik der Ikonizität und ihre Bedeutung für Erfor-
schung der Beziehung zwischen den Verb- und Bildkommun-
ikaten

1

Petr Kaiser

Český jamb a česká metrika

Czech Iamb and Czech Metrics

Der tschechische Jambus und die tschechische Metrik

520

<i>Ladislava Lederbuchová</i>	
Josef Kožíšek a ideál českého selství	48
Josef Kožíšek and an Ideal of Czech Peantry	
Josef Kožíšek und das Ideal des tschechischen Bauerntums	
<i>Jan Lehár</i>	
Poznámky k interpretaci tzv. Prvního Sporu duše s tělem	349
Notes on Interpretation of the So-Called První Spor duše s tělem	
Die Notizen zur Interpretation des sgn. První Spor duše s tělem	
<i>Luboš Merhaut</i>	
Breiského života, masky a zpovědi	273
Breiský's Lives, Masks and Confessions	
Breiskýs Leben, Masken und Beichten	
<i>Marie Mravcová</i>	
Kunderova „Variace na Diderota“	153
Kunderas „Variation on Diderot“	
Kunderas „Variationen auf Diderot“	
<i>Elvíra Olonová</i>	
Poetika prózy Dominika Tatarky. (K nedožitým osmdesátinám, 14.3.1913 - 10.5.1989)	292
Poetics of Prose by Dominik Tatarka. (To the 80th Anniversary, 14.3.1913 - 10.5.1989)	
Die Poetik der Prosawerke von Dominik Tatarka (14.3.1913 - 10.5.1989)	
<i>Mojmír Otruba</i>	
Ve směru od reality do literatury	244
Direction from Reality to Literature	
In Richtung von der Wirklichkeit zur Literatur	
<i>Jiří Pechar</i>	
K poetice básnického obrazu	386
On Poetics of Poetic Image	
Zur Poetik des dichterischen Bildes	

Emil Pražák

Poznámky k otázce postavení estetické funkce ve středověkém náboženském umění

Notes on Question of the Place of Aesthetic Function in Medieval Religious Art

Aufzeichnungen zur Frage der Stellung der ästhetischen Funktion in der mittelalterlichen religiösen Kunst

535

Martin Procházka

Obrozený Ossian. (Macphersonův model a produkce dějinnosti v české romantické kultuře)

Revived Ossian. (Macphersons Model and Production of Historicity in Czech Romantic Culture)

Der wiedergeborene Ossian. (Macphersons Modell und Produktion der Geschichtlichkeit in der tschechischen romantischen Kultur)

25

Karlheinz Stierle

Dimenze rozumění. (Místo literární vědy)

Dimensions of Understanding. (The Role of Literary Science)

Dimensionen des Verstehens. (Die Stelle der Literaturwissenschaft)

115

Hana Šmahelová

Viktorčina zastřená tvář. (K problému pohádkovosti v díle Boženy Němcové)

Veiled Face Viktorka's (On Problem of Fairy Tale Character of the Work of Božena Němcová)

Verschleierter Anlitz von Viktorka

138

Jiří Veltruský

Sémiologické poznámky k dialogu v literatuře

Semiological Notes on the Dialogue in Literature

Die semiologischen Aufzeichnungen zum literarischen Dialog

229

Felix Vodička

Kritický ohlas Písní kosmických

Critical Response of „Písně kosmické“

Der kritische Wiederhall Nerudas „Písně kosmické“

640

- Miroslav Zelinský*
 Příběhy Vladimíra Holana 368
 "Příběhy" by Vladimír Holan
 „Příběhy“ von Vladimír Holan
- Rozhledy - Outlook - Umschau**
- Jaroslava Janáčková*
 Sborník o Babičce 316
 Collection on „Babička“
 Das Sammelbuch über „Babička“
- Zdeněk Mathauser*
 Román očima historické poetiky 541
 The Novel from the Point of View of Historical Poetics
 Roman mit den Augen der historischen Poetik gesehen
- Aleš Opekar*
 Analýza rockového alba: Flamenco - Kuře v hodinkách 187
 Analysis of the Rock Album: „Flamenco - Kuře v hodin-
 kách“
 Analyse der Rock-Schallplatte: „Flamenco - Kuře v hodin-
 kách“
- Zdeněk Pešat*
 Splácení dluhů 323
 Paying off Debts
 Das Ausgleichen von Schulden
- Pavel Pešta*
 Ke vzniku Haussmannovy Občanské války 546
 On the Genesis of Haussmann`s „Občanská válka“
 Zur Genese Haussmanns „Občanská válka“
- Wolfgang F. Schwarz*
 K Chvatíkově knize o dějinách československého struktura- 174
 lismu
 On Chvatík`s Book on the History of Czechoslovak Structu-
 ralism

Zum Chvatíks Buch über die Geschichte des tschechoslowa-
kischen Strukturalismus

Bohumil Svozil

Kniha o Haškových Osudech

Book on Hašek's Fortunes

Das Buch über Hašeks Schweyk

413

Dalibor Tureček

Počátky českého fejetonu v komparatistickém kontextu

Beginnings of the Czech Feuilleton in the Comparative Con-
text

402

Die Anfänge der tschechischen Feuilletonistik im kompara-
tiven Kontext

Příspěvky z konference Časopis Květen a jeho doba

Papers from Conference Magazine „Květen“ and its Era

*Beiträge aus der Konferenz Die Zeitschrift Květen und seine
Zeit*

Blahoslav Dokoupil

Časopis Květen a jeho doba

Magazine „Květen“ and Its Era

Die Zeitschrift Květen und seine Zeit

654

Josef Vohryzek a jeho kritická recepce české prózy na strán-
kách Května

Josef Vohryzek and His Critical Reception of Czech Prose on
Pages of „Květen“

Josef Vohryzek und seine kritische Rezeption der tschechi-
schen Prosawerke in Květen

664

Iva Málková

„Všední den“ v poezii a písňových textech. (Recepce po více
než třiceti letech)

„Everyday Life“ Poetry and Song Texts

„Der Alltag“ in der Dichtung in den Liedertexten. (Die Re-
zeption nach mehr als dreißig Jahren)

685

Vladimír Papoušek

Existenciální fenomén v tvorbě spisovatelů kolem časopisu
Květen

670

Existential Phenomenon in Works of Authors around „Kvě-
ten“

Das existenzielle Phänomen im Schaffen der Schriftsteller
um die Zeitschrift „Květen“

Zdeněk Pešat

Časopis Květen a jeho hodnocení

659

Magazine „Květen“ and Its Evolution

Die Zeitschrift Květen und seine Bewertung

Jiří Rambousek

O jednom motivu básníků všedního dne

678

On One Motif of Poets of „Everyday Life“

Über einem Motiv bei den Dichtern des Alltags

Jiří Skalička

Satira v Květnu. (V. Lacina a J. R. Pick)

691

Satire in „Květen“. (V. Lacina and J. R. Pick)

Die Satire in Květen. (V. Lacina und J. R. Pick)

Jaromír Slomek

Co zbylo z Května?

656

What Has Been Left from „Květen“?

Was blieb aus Květen übrig?

*Ukázky z nově vznikajícího Slovníku českých spisovatelů
1945 - 1990*

Excerpts from New Dictionary of Czech Writers 1945-1990

*Aus dem neu entstehenden Wörterbuch der tschechischen
Schriftsteller 1945 - 1990*

Přemysl Blažíček

Adolf Branald

200

Petr Den

422

Anna Blažíčková
Hermína Franková

202

Jakub Effenberger
Vratislav Effenberger

562

Jiří Holý
Jiří Brabec
Jan Grossman

204

699

Zdeněk Hořínek
Arnošt Goldflam

423

Petr Kovařík
Theodor Adalbert Field

199

Martin Machovec
Egon Bondy

99

Jaroslav Med
Ivan Diviš
Karel Bodlák
Vladimír Karfík

331

5

701

Marie Mravcová
Ladislav Dvořák

328

Michaela Nondková
Jan Beneš

102

Vladimír Novotný
Svatava Antošová

425

Jiří Opelík
Jan Čep

90

Pavel Pešta
Dušan Jeřábek

696

<i>Bohumil Svozil</i>	
Bohumil Hrabal	556
<i>Marie Uhlířová</i>	
Josef Frajs	333
<i>Drahomíra Vlašínová</i>	
Jiří Fried	97
<i>Miroslav Zelinský</i>	
Ladislav Bublák	330
<i>Z vědecké konference Oleg Sus redivivus</i>	
<i>From Scientific Conference „Oleg Sus redivivus“</i>	
<i>Aus der wissenschaftlichen Konferenz „Oleg Sus redivivus“</i>	
<i>Milan Jankovič</i>	
Susovo otvírání struktur	74
O. Sus - Opening the Structures	
O. Sus Öffnung der Strukturen	
<i>Petr Kaiser</i>	
Protostrukturalismus v české estetice a literární vědě, básnická typologie Otakara Zicha	83
Protostrukturalismus in Czech Aesthetics and Literary Theory, Poetical Typology of Otakar Zich	
Protostrukturalismus in der tschechischen Ästhetik und Literaturwissenschaft, die dichterische Typologie von Otakar Zich	
<i>Zdeněk Pešat</i>	
Poetismus očima Olega Suse	69
Poetism in View of Oleg Sus	
Poetismus mit den Augen Oleg Sus	
<i>Milan Suchomel</i>	
Struktura jako vír protikladů. (K Susovu pojetí české avantgardy)	63
Structure as Whirl of Paradoxes. (On Sus Conception of Czech Avantgarde)	

Struktur als Wirnis von Gegensätzen. (Zur Sus Auffassung der tschechischen Avantgarde)

Dokumenty - Documentation - Dokumente

Aleš Haman

Výzkum čtenářské recepce krásné literatury v letech 1989 až 1991

Research of Readers` Reception of Belles-Lettres in 1989 až 1991

Die Erforschung der Leserrezption der künstlerischen Literatur in Jahren 1989-1991

426

Dagmar Mocná

Maeterlinck v Čechách

Maeterlinck in Bohemia

Maeterlinck in Böhmen

206

Soupis prací Mojžíra Otruby za léta 1951 - 1993

Bibliography of Works of Mojžíra Otruba 1951-1993

Bibliographie von Mojžíra Otruba 1951-1993

564

Dušan Tomášek

Cenzurované knihy

Books Officially Censored

Die zensurierten Bücher

703

Recenze - Glosy - Zprávy

Reviews - Glossary - Reports

Besprechungen - Glossen - Berichte

Marina Castiellová

Antologie sémiotiky

Antology of Semiotics

Die Anthologie der Semiotik

342

Miroslav Červenka

Zvláštní případ: Zdeněk Urbánek

Specific Case: Zdeněk Urbánek

Ein seltsamer Fall: Zdeněk Urbánek

222

<i>Vladimír Forst</i>	
Kollárovská konference	453
Kollarian Conference	
Die Konferenz über Jan Kollár	
<i>Jiří Holý</i>	
Čapkovská výročí a americký čapkovský sborník	344
Čapek Anniversaries and American Čapek Memorial Volume	
Čapek's Jahrestage und das amerikanische Sammelbuch über Čapek	
<i>Jaroslava Janáčková</i>	
Za Jarmilou Mourkovou	110
Jarmila Mourková. Obituary	
In memoriam Jarmila Mourková	
<i>Petr Kaiser</i>	
Ještě jednou o Jankovičově knize Dílo jako dění smyslu	219
On Jankovič's Book „Dílo jako dění smyslu“ (Work as a place of Movable Sense)	
Nochmals über Jankovičs Buch „Werk als Sinngeschehen“	
<i>Jaroslav Kolár</i>	
František Svejkovský sedmdesátiletý	584
70th Anniversary of František Svejkovský	
Der siebzigjährige František Svejkovský	
Německý historicko-literární příspěvek k duchovnímu životu českého středověku	448
German Historical-Literary Contribution to Spiritual Life of Czech Middle Ages	
Der deutsche historisch-literarische Beitrag zum geistigen Leben des tschechischen Mittelalters	
Rudolf Havel zemřel	717
Rudolf Havel died	
Rudolf Havel starb	

Oldřich Král

Cesta zůstala sjízdná
The Road Is Still Carriageable
Die Fahrt blieb abfahrtbar

218

Marie Kubínová

Nebezpečí šťastných věků
Danger of Happy Eras
Gefahr der glücklichen Zeiten

104

Petr Mareš

Průvodce světem paratextů
Guide through the World of Arch-Texts
Begleiter durch die Welt von Urtexten

580

Jan Meszáros

Oszkár Sárkány - zakladatel novodobé maďarské bohemistiky
Oszkár Sárkány - the Founder of Modern Hungarian Bohemistics
Oszkár Sárkány - der Gründer der neuzeitlichen hungarischen Bohemistik

449

Josef Polák

Dvojitý věk (matriční a školní) Barunky Panklové
Double Age (of the Parish Register and School Register) of Barunka Panklová
Zwei Jahrestage von Barunka Panklová

225

Závěrečné poznámky k diskusi o Nerudově baladě a romanci
Closing Notes on Discussion about Nerudas Ballad and Romance
Schlussbemerkungen zur Diskussion über Ballade und Romanz bei Neruda

589

Petr Šisler

Za Oskárem Čepanem
Oskár Čepan. Obituary
In memoriam Oskár Čepan

112

<i>Michael Špirit</i>	
K edici Hrabalových Sebraných spisů	108
To Edition of Hrabal's Collected Works	
Zur Edition Hrabals gesammelter Schriften	
<i>Eva Štědroňová</i>	
K vydání románu Jiřího Weila	227
On the Edition of the Novel by Jiří Weil	
Zur Ausgabe von Roman Jiří Weils	
<i>Radko Šťastný</i>	
K recenzi monografie o Dalimilovi	586
On Review of the Monography of Dalimil	
Zur Rezension der Monographie über Dalimil	
<i>Jiří Trávníček</i>	
O jedné důslednosti	335
On Consistence	
Über eine Folgerichtigkeit	
<i>Dalibor Tureček</i>	
V Plzni o 19. století: Sacrum et profanum	347
In Plzeň about the 19th Century: Sacrum et Profanum	
In Pilsen über das 19. Jahrhundert: Sacrum et Profanum	
<i>Marek Vajchr</i>	
Dvojitá cesta v Máji	445
The Double Way in <i>Máj</i>	
Die zwei Reisen im <i>Máj</i> von K. H. Mácha	